

Curriculum Vitae

Cécile KOVACSHAZY

Maîtresse de conférences HDR en littératures comparées

Équipe : EHIC « Espaces humains et interactions culturelles » UR 13334

Contacts : cecile.kovacshazy@unilim.fr

Tél. : 05.55.43.56.00

Bureau : C106



Sujet de thèse :

2006 Doctorat en littérature générale et comparée : *Un simple dédoublement. Le double dans le roman du 20^e siècle*, soutenu le 26 septembre 2006 à Lille III, Félicitations du jury à l'unanimité. Jury : Pierre Brunel (U. Paris IV Sorbonne), Monique Dubar (U. Lille III), Denis Mellier (U. Poitiers), Dieter Teichert (U. Constance, Allemagne), Sylvie Thorel-Cailleteau (U. Lille III, direction), György Tverdota (U. Eötvös Loránd, Budapest, Hongrie).

Sujet d'habilitation :

2018 H.D.R. en littératures comparées : *Pour un monde impartial*.

Mémoire inédit : *Serpillères et mansardes. Le récit ancillaire européen du 19^e siècle à nos jours*, soutenue à Paris Sorbonne Université le 6 décembre 2018. Jury : Fabienne Brugère (U. Saint-Denis, Philosophie), Yves Clavaron (U. Saint-Etienne), Guy Ducrey (U. Strasbourg), Christiane Solte-Gresser (U. Sarrebruck), Anne Tomiche (garante, U. Sorbonne Université), Bertrand Westphal (U. Limoges).

Autres diplômes

2010 D.U. d'études lituaniennes, Université de Limoges.

2006 Licence d'allemand (Paris 12 Créteil).

2002 Agrégation externe de Lettres modernes.

1999 DEA de Lettres Modernes, Paris VII Jussieu, littérature contemporaine : *Le double dans la trilogie romanesque de Marie Redonnet*, dir. Julia Kristeva, Mention Très Bien.

1999 Capes externe de Lettres Modernes.

1998 Maîtrise de Lettres Modernes, Paris IV Sorbonne, *Identité et conscience de soi chez Narcisse de Paul Valéry et Orlando de Virginia Woolf*, dir. Georges Molinié, Mention Très Bien.

1996 Licence de Philosophie, Paris I Sorbonne.

1994 Licence de Lettres Modernes, Paris IV Sorbonne.

1994 DULCO de hongrois, INALCO.

Axes / thématiques de recherche :

Le fil rouge de ma recherche met en évidence les expressions de domination et les processus d'invisibilisation de populations minorées en Europe au cours des 20^e-21^e siècles, en m'appuyant sur leurs racines passées, qu'il s'agisse de :

- minorités linguistiques (hongroise, roumaine, belge, etc.),
- minorités ethniques (principalement tsiganes),
- minorités de genre (artistes femmes invisibilisées par l'historiographie)
- minorités liées à l'âge (enfantisme et âgisme).

Les œuvres étudiées relèvent également de productions culturelles minorées et/ou méconnues :

- ▶ Littérature hongroise, littératures et cultures d'Europe centrale au 20^e-21^e siècle
- ▶ Littératures romani/tsiganes (approche en études culturelles)
- ▶ Littérature et société aux 20^e et 21^e siècles (écriture des minorités ethniques et linguistiques, écriture sous contraintes politiques, romans graphiques engagés)
- ▶ Récits ancillaires du début du 19^e siècle à nos jours (domination sociale et care, domination de genre et subalternisme, cinéma contemporain)
- ▶ Poétique du récit au 20^e et 21^e siècles en Europe – silenciation, invisibilisation
- ▶ Arts visuels, musicaux et littéraires des artistes femmes aux 18^e, 19^e et 20^e siècles
- ▶ Intermédialité. Romans graphiques, bandes dessinées. Cinéma.
- ▶ Littérature jeunesse et Child studies : enfantisme, misopédie (domination adulte) et âgisme

Terrains de recherche :

Principalement Europe occidentale et Europe orientale

Missions à l'étranger

Mai 2026	Mission Erasmus (enseignement et formation, Master co-diplômant) – Université de Szeged, Hongrie.
15/09/2011-15/03/2012	Professeur invitée – Universität Bremen, Allemagne.
15/05/2011-23/05/2011	Mission Erasmus (enseignement) – Universitate din Vest, Timișoara, Roumanie.
01/12/2009-15/12/2009	Professeur invitée – Université ELTE, Budapest, Hongrie.
01/10/2008-31/03/2009	Professeur invitée – Freie Universität Berlin, Allemagne.
01/10/2002-31/08/2004	Lectrice de français – Université de Brême, Allemagne et Assistante de l'attachée de coopération universitaire (Institut français).
04/2007 – 07/2007 – 04/2008	Terrains dans le Banat roumain avec le département de littératures comparées de l'Université de Timișoara et le laboratoire CIRCE, Paris Sorbonne.

Projets et Programmes de recherche :

- 2025-2029 Participante de *Frontiers in Psychology*, réseau international basé à Bergame (Italie) sur les childism studies (« Adultcentrism and Bleak Pedagogy: Rediscovering adults through the lens of childhood »), porté par Eleonora Florio et Tanu Biswas.
- 2009-2013 Membre de l'Observatoire Européen des Minorités - Sorbonne, dirigé par Iván Bajomi (ELTE, Budapest, sociologie) et Patrick Renaud (Paris 3, études hongroises).
- 2008-2012 Participante du programme « Ouest-est : dynamiques centre(s)-périphérie(s) entre les deux moitiés du continent - des regards pluridisciplinaires. Europe centrale », dirigé par Patrick Renaud (Paris 3) et Judit Maar (Paris 3 et ELTE, Budapest).

Membre de l'axe 2 de l'équipe de recherches EHIC, « Espaces et altérités (pouvoirs et contre-pouvoirs) »

Langues pratiquées

- Français : langue maternelle
- Hongrois : bilingue (contexte familial, séjours répétés)
- Allemand : lu, parlé, écrit (six années passées en Allemagne, enseignement donné en allemand, fréquentation scientifique)
- Anglais : lu, parlé, écrit (1 semestre à Oxford, enseignement donné en anglais, fréquentation scientifique)
- Romani : initiation
- Espagnol : initiation
- Roumain : initiation
- Latin : cursus universitaire (Agrégation de Lettres modernes)
- Grec : cursus universitaire (Classes préparatoires Lettres classiques)

Organisations de manifestations scientifiques :

○ Organisation de colloques internationaux

(6) **08-09/10/2026** Colloque international – Université de Limoges – *La misopédie dans les arts et la littérature contemporains*.

(5) **09-10/10/2025** Colloque international – Université de Limoges – *La misopédie dans les institutions*.

- Podcast consacré au 2^e colloque : <https://advct.org/peg-episode-4/>
- Compte-rendu du colloque : <https://regardconscient.net/archi25/2510colloquemisopedie2.html>
- Compte-rendu du colloque : <https://www.oveo.org/le-colloque-misopedie-2-pour-une-prise-de-conscience-de-la-misopedie-dans-la-societe-et-dans-les-sciences-humaines/>

- (4) **03-04/10/2024** Colloque international – Université de Limoges – *Définir la misopédie. La domination adulte dans les discours contemporains artistiques, scientifiques, juridiques, politiques et médicaux.*
- Podcast consacré au 1^{er} colloque <https://mediaserver.unilim.fr/permalink/v1268c1223049hjbyr76/iframe/>
 - Compte-rendu du colloque : <https://www.oveo.org/misopedie-la-dominance-adulte-dans-les-discours-contemporains-artistiques-scientifiques-politiques-et-medicaux/>
 - Compte-rendu du colloque : <https://magasindesenfants.hypotheses.org/14810>
- (3) **13-14/11/2009** Colloque international – co-organisation avec D. Bechtel, MCF de littérature germanique et yiddish – Université de Paris IV Sorbonne – *Une ou des littératures romani ? Littératures romani d'Europe centrale.*
- (2) **02-03/04/2009** Colloque international – co-organisation avec C. Solte-Gresser, Professeur de littérature comparée à l'Université de Sarrebruck – Centre Wallonie-Bruxelles, Paris, avec l'Université de Limoges et l'Université de Sarrebruck – *Lire et relire Madeleine Bourdouxhe.*
- (1) **13-14/11/2008** Colloque international – Université de Limoges – *Les littératures romani/tsiganes : construction ou réalité ?.*
- Organisation de Journée d'études
- (1) **13/02/2026** Journée d'études – Campus Condorcet, Aubervilliers – *Visibiliser Sandra Jayat, artiste tsigane multi-facettes.*
- Organisations de sections et d'ateliers dans des congrès
- (5) **04-05-06/06/2026** Co-organisation avec Nella Arambasin d'un atelier – 45^e Congrès de la SFLGC, Université Marie et Louis Pasteur de Besançon, *Envers le care : revers de l'éthique domestique.*
- (4) **21-27/07/2016** Co-organisation d'une section au congrès ICLA (International Comparative Literature Association), avec J. Blandfort (Allemagne) et B. Eder-Jordan (Innsbruck, Autriche) – Université de Vienne, Autriche – *A challenge for comparative literature : the dynamics of Romani Literature and their many languages.*
- (3) **18-21/09/2012** Co-organisation avec R. Böhm (Freie Universität Berlin) d'une section au 8^e congrès des romanistes – Université de Leipzig – *'Précarité'. Textes et images de la crise dans la culture française contemporaine/, 'Prekarität'. Texte und Bilder der Krise in der französischen Kultur der Gegenwart.*
- (2) **11/09/2010** Co-organisation avec C. Canut (Paris V Descartes) – La Parole Errante, Montreuil – *Roms, et qui d'autre ? : journée de réflexion sur les Roms et l'actualité française.*

(1)29/06-06/07/2008 Organisation d'un atelier – CIEF (Congrès mondial du Conseil International d'Études Francophones) – Limoges – *L'amour au quotidien. Le cas de la littérature belge.*

Responsabilités administratives :

- Depuis le 01/09/2025 Responsable de formation : coordination pédagogique de la filière Lettres.
 Depuis le 01/09/2008 Responsable pédagogique internationale de la filière Lettres.
 Depuis le 01/09/2023 Référente harcèlement, violences sexistes et sexuelles, pour l'équipe de recherche EHIC.
 2016 Directrice du département de littérature comparée, Faculté des Lettres, Université de Limoges.
 2007-2011 Membre-élue du Conseil scientifique de l'Université de Limoges.
 2007-2011 Membre de la Commission de la pédagogie de la FLSH (Limoges).
 Depuis 2007 Création et maintien d'accords Erasmus
 Budapest, Hongrie (2007, 2011 et 2012)
 Timișoara, Roumanie (2008)
 Brême, Allemagne (2008)
 Prague, République tchèque (2009)
 Jönköping, Suède (2012)
 Stavanger, Norvège (2025).
 2013-2016 Membre élue du Conseil d'administration de la SFLGC (Société Française de Littérature Générale et Comparée)
 Membre de C.S.I. chaque année.
 Membre de jurys de thèse :
 ----en septembre 2024 à Limoges (Anaïs Charles : *Biomorphisme et formes organiques dans la sculpture en 'plastique' réalisée par des femmes, 1960-1970*, dir. T. Kuhnle)
 ----en 2021 à Strasbourg (Mariam Ghassemi Darian : *Une orientale en Iran. L'Iran vu par Myriam Harry (1869-1958)*, dir. G. Ducrey)

Expertises et responsabilités éditoriales

- 2010- Expertise de traductions du français vers le hongrois et du hongrois vers le français pour le Centre National du Livre depuis 2010
 2011- Membre du conseil scientifique et du comité de rédaction de la revue *Études tsiganes*
 2007- membre du comité de lecture de la revue *Cultures d'Europe centrale*
 2006- Expertises d'articles pour les revues *Revue de Littérature Comparée*
Atlantide
Recherche et travaux
Romani Studies
Études tsiganes
Flamme
Boletín de la Academia Peruana de la Lengua
Renæssanceforum, etc.

Responsabilités pédagogiques :

Depuis le 01/09/2025 Responsable de formation : coordination pédagogique de la filière Lettres.

Depuis le 01/09/2008 Responsable pédagogique internationale de la filière Lettres.

Direction de thèses/masters :

Encadrements de Doctorats :

- ✓ Isabelle PERE-FAM – Contrat doctoral – *Altérations corporelles et psychiques dans les élevages et abattoirs : recherche-crédation en littérature et contorsion*, thèse en recherche-crédation en co-direction (60 %) avec Ariane Martinez (40 %), Université de Lille, Arts du spectacle – thèse débutée le 01/09/23.
- ✓ Fedia BERRIMA – *L'instance narrative après la Révolution de jasmin dans la littérature tunisienne ultra-contemporaine*, – thèse débutée le 01/09/23.
- ✓ Nancy PIEYRE – *Les rapports intergénérationnels durant la Seconde Guerre mondiale au prisme des œuvres de Louis Aragon, Charlotte Delbo et Elsa Triolet entre 1940 et 1975* – thèse débutée le 01/11/25.
- ✓ Cheima BENNA – *Le corps féminin sous le signe du trauma : écritures plurilingues postrévolutionnaires chez Fawzia Zouari, Monia Ben Jémia et Faten Fazaa* – thèse débutée le 01/11/25.
- ✓ Vanessa COSTA – *La misopédie dans la littérature de jeunesse : une lecture comparée France - Brésil (XX^e-XXI^e siècles)* – thèse débutée le 01/11/25.

Encadrements de Masters

En 2025-2026, je dirige des mémoires dans 5 mentions de Masters : recherche littéraire - création littéraire - métiers du livre et de l'édition - Création contemporaine et industries culturelles - Études culturelles.

Sujets de mémoires dirigés :

- ✓ Recherche-Création. Réalisation d'une climate fiction dans une France du futur (M2)
- ✓ Recherche-Création. Réalisation d'un roman graphique sur Achille et Patrocle (M2)
- ✓ Recherche-Création. Réalisation d'un roman pour enfants sur les violences éducatives ordinaires (M2)
- ✓ Recherche-Création. Réalisation d'un roman graphique sur la crise climatique (M2)
- ✓ Recherche. « Le pamphlet chez quelques autrices britanniques » (M2)
- ✓ Recherche. « L'invisibilité des personnes racisées dans la littérature ado et Young Adult : causes, conséquences et perspectives pour une littérature inclusive » (M2)
- ✓ Recherche. « Les prix littéraires et la reconnaissance des lauréat.es racisé.es » (M2)
- ✓ Recherche. « La dark romance : entretien du patriarcat ? » (M1)
- ✓ Recherche. « La représentation des troubles dissociatifs dans le roman contemporain » (M1)

- ✓ Recherche. « Le personnel de nettoyage dans le cinéma contemporain : entre invisibilité sociale et représentation culturelle » (M1).

Production scientifique :

ACL – Articles dans des revues avec comité de lecture répertoriées dans des bases internationales

(7 items)

- 2028** (à paraître) « La misopédie : condition de réalisation de la culture de l'inceste », *Nouvelles Questions féministes*, Lausanne.
- 2027** (à paraître) « Detecting Misopedia to empower a childist society », *Globalisation, Societies and Education*, numéro "Childism, decoloniality and interculturality as transformative lenses", T. Biswas et A. Jacobsson (éd.), Routledge.
- 2027** (à paraître) « L'herméneutique de la souillure. Bonnes et femmes de ménage dans la prose européenne, du XIX^e siècle à nos jours », colloque *Écritures du travail : pour une approche comparatiste, 1875-1975*, organisé par Louise Bernard et Victoria Pleuchot, Université Paris Nanterre, 2-3 octobre 2025, publication prévue dans *Revue de littérature comparée*.
- 2027** (à paraître) « A third, childist, way, between orphanhood and adult-centrism », *Frontiers in Psychology*, Lausanne, "Adultcentrism and Bleak Pedagogy: Rediscovering adults through the lens of childhood".
- 2019** « Ilija Jovanović : Ko sem me ? », Paris, *Po&sie*, « Europe centrale », G. Métayer (dir.), n° 170, 2019/4, p. 53-62.
- 2016** « Le psychanalyste de Nyugat, ses émules hongrois et les contes cruels français » *Revue de littérature comparée*, Paris, juillet-septembre.
- 2011** « Littératures tsiganes : un événement politique », Paris, *Lignes*, « L'exemple des Roms, les Roms pour l'exemple », n° 35.
- 2008** « Relire Madeleine Bourdouxhe », Lille, *Roman 20-50*, n° 45, juin 2008.

ACLN – Articles dans des revues avec comité de lecture non répertoriées dans des bases de données internationales

(18 items)

- 2026** (à paraître) « Une société misopède dans le déni : l'éducation comme violence », dans *Nouveaux Cahiers de la Recherche en Éducation*, J. Hawken et C. Roelens (éd.), Sherbrooke (Canada).
- 2025** « Les Tsiganes du Père Castor », *revue A Littérature-Action*, n° 22-23.
- 2025** « Sandra Jayat, une Tsigane au paradis des poètes », Paris, *Études tsiganes*, n° 77-78, p. 254-255.
- 2022** « Une enquête sur la romophobie institutionnelle. Police et magistrature face à la mort d'un voyageur (Didier Fassin) », dans M. Hertrampf (dir.), *Lendemains*, Narr Francke, n° 182-183, p. 19-27.
- 2017** « Matéo Maximoff, écrivain. Une vie pour la littérature », Paris, *Études tsiganes*, n° 61.
- 2016** « La Rose d'Otto Tolnai, ou des âmes mortes de quelques escargots abandonnés en temps de guerre », *Revista Echinoc*, vol. 31.
- 2016** « De la floraison des poèmes en prose chez les écrivains romani (Considérations théoriques inspirées des textes poétiques de Jean-Marie Kerwich et Alexandre Romanès) », Paris, *Études tsiganes*, n° 58.
- 2014** « Le double au XIX^e siècle », Montréal, *Québec français*, n° 173.

- 2013** « Traveling in Gypsyland », Skopje, *Context. Review for Comparative Literature and Cultural Research*, n° 11.
- 2012** « Dialogue des cultures. Réflexions sur l'identité romani à travers les romans de Sandra Jayat », (co-écrit avec Julia Blandfort), Paris, *Études tsiganes*, n° 46.
- 2011** « Par-delà les affabulations : la fiction littéraire tsigane », Paris, *Vacarme*, novembre.
- 2010** « Une ou des littératures romani/tsiganes ? Littératures d'Europe centrale et orientale », Paris, *Études tsiganes*, n° 43.
- 2009** « Pour une définition des littératures tsiganes/romani », Paris, *Études tsiganes*, n° 36.
- 2009** « La littérature romani : cas exemplaire de la littérature-monde ? – auteurs autrichiens », Paris, *Études tsiganes*, n° 36-37.
- 2009** « Timișoara, la petite Vienne 1900 du Banat », Karl Zieger & Martine Sforzin (dir.), *Germanica*, n° 44, juin.
- 2008** « Flâneries parisiennes : András Hevesi et Louis Aragon », *Revue d'Études Françaises*, n° 13, novembre.
- 2006** « Mon vingtième siècle d'Ildikó Enyedi, ou la double électricité », *Revue des sciences humaines*, n° 281, janvier.

OS Monographie

(4 items)

- 2026** (à paraître) *Dix questions sur... la misopédie et l'enfantisme*, Libertalia, monographie en cours, à paraître en mai 2026.
- 2026** (à paraître) *Introduction aux littératures tsiganes*, Rennes, Presses universitaires de Rennes (PUR).
- 2024** *Serpillières, mansardes et dominations. Femmes domestiques dans la littérature européenne*, Paris, Classiques Garnier, coll. « Perspectives comparatistes », ISBN : 978-2-406-16673-3.
- Recension dans *French Studies*, 2025, <https://muse.jhu.edu/pub/105/article/973035/pdf>
- Recension dans *Studi Francesi*, 2024, <https://journals-openedition-org.ezproxy.unilim.fr/studifrancesi/62924>
- 2012** *Simplement double. La figure du double dans le roman du XX^e siècle*, Paris, Éditions Classiques Garnier, 420 p.

OS – Chapitres d'ouvrages collectifs

(29 items)

- 2025** « Entre deux périodes : la représentation du viol dans le roman d'Isabelle de Charrière *Trois femmes* », *Scènes de viol dans les littératures européennes (XVI^e-XVIII^e siècles)*, Véronique Lochert, Zoé Schweitzer et Enrica Zanin (dir.), Paris, Éditions Hermann.
- 2024** « Violences de plumeaux. La bonne criminelle », *Figures et personnages de criminelles : des histoires tragiques au roman policier*, Ariane Ferry et Sandra Provini (dir.), Presses Universitaires de Rouen.
- 2015** « Épousseter la précarité : narrer les femmes de ménage (littérature et cinéma) », *Précarité. Littérature et cinéma de la crise au XXI^e siècle*, Roswitha Böhm et Cécile Kovacszy (éd.), Tübingen, Narr Francke Attempto Verlag.

- 2015** « Le refus du roman de voyage, ou le roman ancillaire », *Romanesques*, « Le roman du voyage », Anne Duprat (dir.), Paris, Classiques Garnier, Hors-série n° 7.
- 2014** « 'Madame est bonne'. Le personnage de la bonne de Germinie à Emerence », *Simple vies de femmes. Un petit genre narratif du XIXe siècle*, Sylvie Thorel (dir.), Paris, Honoré Champion.
- 2009** « Amants canailles au bord de la mer. *Pierrot le fou* de Jean-Luc Godard et *À tâtons sans bâton* de Constance Chlore », *Mittelmeerdiskurse in Literatur und Film [La Méditerranée : représentations littéraires et cinématographiques]*, Elisabeth Arend, Elke Richter et Christiane Solte-Gresser (dir.), Frankfurt am Main, Peter Lang.
- 2008** « Récurer. Astiquer. Écrire. Les bonnes dans la narration européenne du XXe siècle », *Temps, espaces, langages : la Hongrie à la croisée des disciplines*, Judit Maár (dir.), coll. « Cahiers de la nouvelle Europe », n° 14, Paris, L'Harmattan, t. I.
- 2016** « L'Évangile selon Jean-Marie. La parabole dans *L'Évangile du Gitan* de Jean-Marie Kerwich », Timișoara, *Agapes*, Jatepress.
- 2015** « Manusch, Gitanos, Roma: "Tsiganes" in Frankreich », dans *Roma und Travellers. Identitäten im Wandel*, Erika Thurner, Elisabeth Hussl et Beate Eder-Jordan (dir.), Innsbruck University Press, préface de Karl-Markus Gauß.
- 2014** « Romanciers tsiganes hongrois de la vie ordinaire », dans *Tsiganes, nomades, un malentendu européen*, Catherine Coquio et Jean-Luc Poueyto (dir.), Paris, Karthala.
- 2014** « Quand tout change, rien ne change : les littératures tsiganes après l'ère soviétique », dans *Sans marteau ni faucille. Ruptures et retours dans les littératures européennes post-communistes*, Petra James et Clara Royer (dir.), Bruxelles, Peter Lang.
- 2013** « Roma Literatur und Kreolisierung », dans *Kreolisierung revisited. Debatten um ein weltweites Kulturkonzept*, Gesine Müller et Natascha Ueckmann (dir.), Bielefeld, Transcript Verlag.
- 2013** « Ich schreibe, also bin ich aus der Gemeinschaft ausgeschlossen: Roma SchriftstellerInnen », dans *Gemeinschaft in der Literatur – Mythos oder Möglichkeit ?*, Margot Brink et Sylvia Pritsch (dir.), Würzburg, Königshausen & Neumann.
- 2012** « Quand le français parle romani », dans *Ńigan, Zingaro, Gitane, Gitano, Cigano – Die Sprachen der Roma in der Romania*, Max Doppelbauer, Georg Kremnitz et Heinrich Stiehler (éd.), Vienne, Praesens Verlag.
- 2011** « Mantoue est trop loin, déconstruire le réel pour construire la fiction », *Relire Madeleine Bourdouxhe*, Bruxelles, Archives et Musée de la Littérature.
- 2011** « Le Voyageur fatigué, souvenir de l'inachèvement », *Relire Madeleine Bourdouxhe*, Bruxelles, Archives et Musée de la Littérature.
- 2011** « Vers une littérature romani », dans *Roms d'Est en Ouest*, Hélène Lenz (dir.), Strasbourg, reCHERches (Culture et Histoire dans l'Espace Roman), n   7.
- 2011** « Das Wort ergreifen » [Prendre la parole], dans *Grenzerfahrungen : Roma-Literaturen in der Romania*, Berlin / M  nster, Lit Verlag.
- 2010** « Littérature romani :    la périphérie de quel centre ? », dans *Histoire de la littérature et jeux d'échange entre centres et périphéries : les identités relatives des littératures*, Jean Bessier et Judit Ma  r (dir.), « Cahiers de la nouvelle Europe », n   12, Paris, L'Harmattan.
- 2010** « Construction universitaire ou réalité en devenir ? Les littératures romani », dans *Roms et Gens du voyage. Nouvelles perspectives de recherche*, Samuel Delépine (dir.), Paris, *  tudes tsiganes*, n   39.
- 2010** « La figure du double au XXe siècle : le cas hongrois », dans *Figures mythiques en Europe centrale*, Andr  s K  ny  di (dir.), Paris, Institut d'études slaves.
- 2010** « Quand la fiction engendre des humains. Le double dans la narration des XIXe et XXe siècles », dans *La Fabrique du corps humain : la machine modèle du vivant*, Véronique Adam et Anna Caiozzo (dir.), Grenoble, Presses de la MSH-Alpes.

- 2010** « Cantemir, Zrínyi, Mehmet Aga et l'Europe orientale : constructions baroques du modèle classique de l'Orient », dans *Orient baroque / Orient classique. Variations esthétiques du motif oriental dans les littératures d'Europe (XVI^e–XVII^e s.)*, Anne Duprat (éd.), Alger & Saint-Denis, Éditions Bouchène.
- 2009** « Lieux tsiganes/roms à Budapest : des lieux en commun aux lieux communs », (avec Gabriella Horn), dans *Lieux communs de la multiculturalité urbaine en Europe centrale*, Delphine Bechtel, Xavier Galmiche et Clara Royer (dir.), Paris, Cultures d'Europe centrale, n° 8, p. 205-224.
- 2009** « Les écrivains hongrois et la psychanalyse », dans *Hypnos. Esthétique, littérature et inconscient*, Frédérique Toudoire-Surlapierre & Nicolas Surlapierre (dir.), Paris, Éditions L'Improviste.
- 2007** « Verdopplung der Identität im Film (J. Van Dormael, K. Kieślowski) », dans *Europäischer Film im Kontext der Romania : Geschichte und Innovation*, Gisela Febel, Karen Struve et Natascha Ueckmann (dir.), Hamburg, LIT.
- 2007** « Libérer l'histoire. L'éloquence du silence chez Kosztolányi et Kristof », dans *L'écriture emprisonnée*, Jean Bessière & Judit Maár (dir.), coll. « Cahiers de la nouvelle Europe », Paris, L'Harmattan, n° 7.
- 2004** « Le double chez D. Kosztolányi (*Esti Kornél*) et M. Babits (*Calife-Cigogne*) », dans *Frontières et passages II. Actes du colloque* (Pécsi Tudományegyetem, Hongrie, 30 sept.–2 oct. 2004), Györgyi Máté (dir.), Bern, Peter Lang.
- 2003** « La duplicité de la trilogie d'Agota Kristof », dans *Frontières et passages*, Thomas Szende & Györgyi Máté (dir.), Bern, Peter Lang.

DO – Directions d'ouvrages (volumes scientifiques)

(7 items)

- 2027** (à paraître) *Misopédie III. La misopédie dans la littérature et les arts contemporains (actes de colloque)*, Méréville, éd. Le Hêtre Myriadis.
- 2026** (à paraître) *Misopédie II. La misopédie dans les institutions (actes de colloque)*, Méréville, éd. Le Hêtre Myriadis.
- 2025** *Misopédie I. Définir la domination adulte (actes de colloque)*, Méréville, éd. Le Hêtre Myriadis, 273 p.
Recension : <https://magasindesenfants-hypotheses-org.ezproxy.unilim.fr/17018>
- 2015** *Précarité. Littérature et cinéma de la crise au XXI^e siècle*, Tübingen, Narr Francke Attempto Verlag. [avec R. Böhm].
Recension : Anne Seitz, *Romanische Forschungen*, 129, 2017, <https://www.jstor.org/stable/44646438>
- 2011** *Relire Madeleine Bourdouxhe*, Bruxelles, Archives et Musée de la Littérature, 220 p. [avec C. Solte-Gresser].
Recension : Emilie Goin, *Textyles*, 42, 2012, 169
- 2008** *La Multiculturalité urbaine en Europe centrale (fin XIX^e – début XX^e siècles) : villes moyennes et bourgades en Europe centrale*, Paris, Cultures d'Europe centrale, n° 7, 262 p. [avec Delphine Bechtel et Xavier Galmiche].

2007 *Le Banat : un Eldorado aux confins*, Paris, *Cultures d'Europe centrale*, hors-série n° 4, 367 p. [avec Adriana Babeți et Xavier Galmiche].

DO – Directions de numéros de revues

(4 items)

2028 (à paraître) *Artistes tsiganes intermédiales*, Paris, *Études tsiganes* [avec A. Sutre].

2010 *Une ou des littératures romani ? Littératures romani en Europe centrale et orientale*, Paris, *Études tsiganes*, n° 43 (3^e trimestre), 176 p.

Recension : Anne-Marie Monluçon, « Existe-t-il une littérature tsigane ? », *Fabula*, <https://doi.org/10.58282/acta.7122>

2009 *Littératures romani : construction ou réalité ?*, Paris, *Études tsiganes*, n° 37 (1^{er} trimestre), 176 p.

2008 *Littératures romani : construction ou réalité ?*, Paris, *Études tsiganes*, n° 36 (4^e trimestre), 206 p.

AP – Autres formes de production scientifique

(45 items)

▪ Catalogue d'exposition

(1 item)

2009 « Ferenczi et les écrivains hongrois », dans *Hypnos. Images et inconscients en Europe (1900-1949)*, Catalogue d'exposition, Musée d'art moderne Lille Métropole.

▪ Articles de dictionnaire

(7 items)

2019 « Traduction du romani », dans *Histoire des traductions en langue française. XX^e siècle*, B. Banoun, I. Poulin et Y. Chevrel (dir.), Paris, Verdier.

2017 « Carmen », dans *Europa. Les lieux de mémoires européens*, Étienne François et Thomas Serrier (dir.), Paris, Les Arènes.

2013 « Herta Müller », dans *Dictionnaire des femmes créatrices*, Béatrice Didier, Antoinette Fouque & Mireille Calle-Gruber (éd.), Paris, Éditions des Femmes.

2013 « Aglaya Veteranyi », dans *Dictionnaire des femmes créatrices*, B. Didier, A. Fouque & M. Calle-Gruber (éd.), Paris, Éditions des Femmes.

2012 « Adam Biro », dans *Passages et ancrages. Dictionnaire des écrivains migrants en France*, Ursula Moser (éd.), Paris, Honoré Champion.

2012 « Péter Diener », avec Georges Kassai, dans *Passages et ancrages. Dictionnaire des écrivains migrants en France*, Ursula Moser (éd.), Paris, Honoré Champion.

2012 « Katalin Molnar », dans *Passages et ancrages. Dictionnaire des écrivains migrants en France*, Ursula Moser (éd.), Paris, Honoré Champion.

▪ Préface / annotations

(10 items)

2026 (à paraître) « Cerner la misopédie pour penser de façon éco-enfantiste », *La Misopédie dans les institutions, II*, Méréville, Le Hêtre, à paraître en septembre 2026.

2025 « La misopédie, notion centrale pour penser la domination adulte », *Misopédie. La domination adulte dans les discours contemporains, I, définir*, Méréville, Le Hêtre, p. 9-21.

- 2017** Préface pour *Cuibul meu în părul tău* d'Ilija Jovanović, Berlin, Epubli (version roumaine).
- 2015** « La précarité et les arts au XXI^e siècle : quelques réflexions » (avec Roswitha Böhm), dans *Précarité. Littérature et cinéma de la crise au XXI^e siècle*, R. Böhm et C. Kovacszy (éd.), Tübingen, Narr Francke Attempto Verlag.
- 2015** Préface et annotations pour *La Rose de Kichinev* d'Ottó Tolnai, avec Anna Bálint, Paris, Le Temps des Cerises.
- 2012** Préface pour *Il mio nido nei tuoi capelli* d'Ilija Jovanović, Patti, Éditions Kimerik (version italienne), postface d'Elfriede Jelinek.
- 2011** « Préface : Découvertes et redécouvertes », *Relire Madeleine Bourdouxhe*, Bruxelles, Archives et Musée de la Littérature, 2011, p. 9-11. [avec C. Solte-Gresser].
- 2010** Préface pour *Une ou des littératures romani ? Littératures romani en Europe centrale et orientale*, Paris, *Études tsiganes*, n° 43.
- 2009** Préface pour *Littératures romani : construction ou réalité ?*, Paris, *Études tsiganes*, n° 37.
- 2008** Préface pour *Littératures romani : construction ou réalité ?*, Paris, *Études tsiganes*, n° 36.

▪ **Compte-rendu**

(13 items)

- 2024** Compte rendu de *Avant que le monde ne se ferme* d'Alain Mascaró, Autrement, 2021, *Études tsiganes*, Paris, n° 75.
- 2023** Compte rendu de *Depuis qu'ils nous ont fait ça* d'Aurélie Garand, *Études tsiganes*, Paris, n° 74.
- 2023** Compte rendu de *Les Oubliés d'Auschwitz* de Gervaise Schmitt et Cécile Chambon, *Études tsiganes*, Paris, n° 74.
- 2018** Compte rendu de *Tomka, le Gitan de Guernica*, roman graphique de Massimo Carlotto et Giuseppe Palumbo, *Études tsiganes*, Paris, n° 63.
- 2016** Compte rendu de Máša Bořková et al., *O Pribjehi. Histoires, Le Blog du Monde diplomatique*, 16 décembre 2012 ; réédité avec modifications sous le titre « Histoires (2010) : un roman graphique sans histoires », *Études tsiganes*, n° 58.
- 2015** Compte rendu de *Spartacus & Cassandra*, film de Ioanis Nuguet, *Études tsiganes*, Paris, n° 56.
- 2013** Compte rendu de *Zigeuner*, Nathaniel Legendre (scén.), Florence Fantini et Jordi Planellas (ill.), *Études tsiganes*, Paris, n° 50.
- 2013** Compte rendu de Gérard Gartner, *Les sept plasticiens précurseurs tsiganes*, *Études tsiganes*, Paris, n° 47.
- 2013** Compte rendu de Martin Olivera, *Roms en (bidon)viles*, *Études tsiganes*, Paris, n° 47.
- 2013** Compte rendu de Hana Voisine-Jechova (dir.), *Rêve et utopie dans la littérature tchèque*, *Revue de littérature comparée*, n° 347.
- 2011** Compte rendu de Nicole Fernandez-Bravo, *Le Double. Emblème du fantastique*, 2009, *Revue de littérature comparée*, n° 339.
- 2011** Compte rendu de Hans Silvester et Jean-Paul Clébert, *Tsiganes et Gitans*, *Le Blog du Monde diplomatique*, « Un Tsigane n'est pas tous les Tsiganes », novembre.
- 2010** Compte rendu de Françoise Gaspard, *Mes cris par mes écrits*, *Études tsiganes*, Paris, n° 44-45.

▪ **Traductions**

- À paraître** *Litière de chat (Katzenstreu, 2007)* de Stefan Horvath, récit traduit de l'allemand, traduction en cours, à paraître aux éditions Petra.
- 2015** *La Rose de Kichinev (A kisinyovi rózsa, 2010)*, d'Ottó Tolnai, épopée en vers traduite du hongrois, avec Anna Bálint, 150 p., Paris, Le Temps des Cerises.
- 2013** Traduction pour le *Dictionnaire des femmes créatrices* de seize articles en allemand : « Helene Böhlau », « Marieluise Fleißer », « Ingeborg Drewitz, née Neubert », « Caroline Auguste Fischer, née Venturini », « Barbara Honigmann », « Sophie von La Roche », « Sophie

- Mereau », « Erica Pedretti », « Johanna Schopenhauer », « Sibylle Schwarz », « Sidonia Hedwig Zäunemann », « Frauenzimmer-Journal. Journal féminin », « Culture de salons en langue allemande », « Littérature de la Nouvelle Femme (1918-1933) », « Littérature féminine pendant le national-socialisme », « Littérature féminine de l'exil (1933-1945) », *Dictionnaire des femmes créatrices*, Béatrice Didier, Antoinette Fouque et Mireille Calle-Gruber (éd.), Paris, Éditions des Femmes.
- 2011** Transcription d'un manuscrit inédit de Madeleine Bourdouxhe pour une publication en Allemagne aux éditions Piper et en Grande-Bretagne aux éditions The Women's Press.
- **Entretiens, contributions hybrides, écriture critique hors revues académiques**
- 2025** « La littérature romani a toujours existé. Entretien avec Cécile Kovacszy », *Apulée*, n° 10, p. 301-33.
- 2013** « Tony Gatlif prompted by Cécile Kovacszy: I am not here to speak about the 'Gypsy problem' », *We Roma: A critical Reader in Contemporary Art*, Daniel Baker et Maria Hlavajova (éd.), BAK, Utrecht, p. 152-173.
- 2010** « Pourquoi je ne connais pas Simone de Beauvoir », *Simone de Beauvoir*, Stephanie Bung et Romana Weiershausen (éd.), coll. « Querelles », Wallstein, n° 15, p. 225-227.
- 2011** « Autour du film d'Andrei Ujică *Autobiografia lui Nicolae Ceausescu* », <http://usagespublicsdupasse.ehess.fr/autour-du-film-lautobiographie-de-nicolae-ceausescu-dandrei-ujica-2010/>, dans le cadre du colloque *Utilizarea memoriei / trecutului recent în spațiul public / Usages publics de la mémoire / du passé récent*, Timișoara, 19-22 mai 2011.
- 2010-2006** « Karambolage » : écriture de scénarii pour l'émission franco-allemande d'Arte *Karambolage*, émission de Claire Doutriaux consacrée aux différences culturelles entre les deux pays.
- **Entretiens, contributions hybrides, écriture critique hors revues académiques**
 - **Activités de diffusion, coordination, responsabilité éditoriale et création**
- 2024** Conception d'une exposition mobile sur la violence éducative, avec l'Observatoire de la violence éducative ordinaire (OVEO), livrée à la Bibliothèque universitaire de Limoges dans le cadre du colloque sur la misopédie, octobre 2024. Exposition accessible via l'OVEO.
- 2020-2017** animation d'ateliers de philosophie en écoles publiques élémentaires Rep+.
- 2010** Rédaction en chef de l'édition « Roms, et qui d'autre ? », *Médiapart*, publication de textes d'Henriette Asséo, Luc Boltanski, Jacques Rancière, etc., <http://blogs.mediapart.fr/edition/roms-et-qui-dautre>.
- 2010** Trois représentations théâtrales / conférences ludiques sur Madeleine Bourdouxhe, intégrées dans une pièce mise en scène par Sonia Pastecchia, Théâtre *Le Vent se lève*, Paris, 1^{er}-2-3 juin 2010.
- 2009** Présidente du jury du prix littéraire Amphi 2009, dans le cadre de Lille 3000, édition consacrée à l'Europe centrale (lauréat : Mariusz Szczygiel pour *Gottland*).

INV – Conférences données à l'invitation du comité d'organisation dans un congrès ou une université (à l'international)

Interventions **sur invitation**, sans appel à communications, souvent plénières ou conférences invitées.

(13 items)

- 2025** Giessen, Freilerner Solidargemeinschaft, « Misopädie in französischen Schulen », 7 novembre 2025.

- 2025** Rutgers University (Childism Institute & the journal *Childhood & Philosophy*), « Confronting adultcentrism in educational philosophies and institutions », visioconférence, 27 mars 2025.
- 2015** Université Technique de Dresde, « L'immigration en France en 2015 », <http://blog.slub-dresden.de/beitrag/2015/12/09/zwischen-drinnen-und-draussen-zwischen-geschichte-und-gegenwart/>, 14 décembre 2015.
- 2015** Université Technique de Dresde, « Les Roms sont-ils des migrants ? » (invitation de Prof. R. Böhm), 15 décembre 2015.
- 2012** Université de Brême, « Roma Literaturen. das Gegenteil der Transnationalität? », Ringvorlesung *Transnationale Literaturen* (invitation de Prof. E. Arend), 8 février 2012.
- 2011** Université de Brême, « Das Subalterne in der Küche », dans le cadre d'INPUTS (Institut für Postkoloniale & Transkulturelle Studien), 15 décembre 2011.
- 2011** Université de Jönköping, Suède, conférence sur l'actualité des Tsiganes (invitation de Dr. Ylva Lindberg, littérature et éducation), 31 octobre 2011.
- 2010** Université d'Innsbruck, Autriche, conférence sur la littérature romani en France (invitation de Dr. Beate Eder-Jordan, littérature comparée, et Prof. Dr. Erika Thurner, histoire), 10 décembre 2010.
- 2010** Université de Jönköping, Suède, conférence sur l'histoire des Tsiganes (invitation de Dr. Ylva Lindberg, littérature et éducation), 8 novembre 2010.
- 2010** Université de la Sarre, Saarbrücken, Allemagne, conférence sur le double dans la littérature du XX^e siècle (invitation de Prof. C. Solte-Gresser, littérature comparée), 26 mai 2010.
- 2009** Université ELTE de Budapest, Hongrie, conférence sur les littératures romani (invitation de Dr. Réka Toth, littératures francophones), 8 décembre 2009.
- 2009** Humboldt Universität, Berlin, Allemagne, conférence sur les littératures romani (invitation de Prof. Dr. Christina von Braun, études culturelles), 10 juin 2009.
- 2009** Freie Universität Berlin, Allemagne, conférence sur les littératures tsiganes (invitation de Prof. Dr. Margarete Zimmermann, littératures romanes), 3 juin 2009.

COINV – Conférences données à l'invitation dans des séminaires, écoles doctorales ou formations (France et international)

Interventions invitées, mais dans des séminaires, formations ou cadres pédagogiques avancés.
(10 items)

- 2025** Scientific Mini-Conference: "Childism: Towards Non-Violent Futures", Learning Planet Institute, Paris, 24 February 2025.
- 2025** Formation continue sur la misopédie et l'enfantisme, donnée pour un grand syndicat enseignant, Paris, Bourse du travail, 7 février 2025 (environ 200 personnes).
- 2024** Formation continue sur la misopédie et l'enfantisme, donnée dans le cadre de leur semaine nationale, pour le même syndicat enseignant, à l'intention d'une cinquantaine d'enseignants de tous niveaux et du personnel encadrant de l'Éducation nationale, Limousin, Ligoure, 10 décembre 2024 (environ 50 personnes).
- 2017** « Dienstbotinnen / bonnes dans les littératures allemande et française à l'ère industrielle », Université de Flensburg, Allemagne, 16 juin 2017.
- 2016** « Le romani : une langue, plusieurs pays, combien de littératures ? », séminaire d'Antoine Marès (Paris IV Sorbonne) *La question des langues en Europe médiane, entre politique et esthétique*, dans le cadre du séminaire GDR « Connaissance de l'Europe médiane », séance dirigée par Daniel Baric (Tours), 22 janvier 2016.
- 2011** Internationales Symposium « Was heißt denn hier Zigeuner? », Berlin, 10-11 novembre 2011.
- 2010** « Les Roms en Europe centrale », séminaire d'Anne-Marie Autissier et Pierre de Trégomain, *Sociétés et cultures dans les pays d'Europe centrale et orientale*, Université Paris 8, 8 décembre 2010.

- 2010** « Les Roms et la nation », séminaire doctoral de l'équipe EHIC, Université de Limoges, 22 septembre 2010.
- 2009** « Herta Müller, écrivaine banataise de langue allemande », Université de Limoges, 5 décembre 2009.
- 2008** « Non, les Tsiganes ne sont pas nomades ! », Université de Limoges, 2 février 2008.

ACT-COM – Communications dans des congrès, colloques ou journées d'études (sans publication ou publication à venir)

(6 items)

- 2026** « Castor, Pollux et les jumelles : fraternité versus sororité », communication au colloque *Adelphités réinventées. Adelphe, sœurs, frères en littérature (XX^e-XXI^e siècles)*, Université de Toulouse-Jean Jaurès, 20-21 mai 2026. (publication prévue)
- 2008** « Madeleine Bourdouxhe : L'amour au quotidien », Congrès mondial du Conseil International d'Études Francophones, Limoges, 29 juin – 6 juillet 2008.
- 2008** « Cultures tsiganes », colloque *Cultures plurielles à l'école*, IUFM du Limousin, Limoges, 11-12 mars 2008.
- 2007** « Dédoublément et identité masculine au XX^e siècle », journée d'études *Le devenir contemporain de l'identité masculine*, (dir. Mireille Dottin-Orsini et Duarte Mimoso-Ruiz), Université Toulouse-Le Mirail II, 10 mai 2007.
- 2007** « Le devenir double du roman au XX^e siècle », séminaire de Master de Pierre Brunel « Écritures et réécritures du roman », Paris IV Sorbonne, 27 mars 2007.
- 2002** « L'identité temporelle d'Orlando (Virginia Woolf) », journée d'études *Virginia Woolf – James Joyce : actualités du modernisme*, Régis Salado et Catherine Bernard (dir.), Université Paris 7 Jussieu, 1^{er} février 2002.

OV – Ouvrages et productions de vulgarisation, médiation scientifique et culturelle

Interventions médiatiques, presse grand public, podcasts, radio, télévision

(14 items)

- 2026** Interview pour Tout Bayard Jeunesse sur l'adultisme (20 avril).
- 2026** Interview pour *La Nouvelle République* sur les Roms (8 avril).
- 2026** Épisode du podcast « Les adultes de demain » consacré à la misopédie, enregistrement le 11 février 2026, diffusion en avril 2026. <https://www.lesadultesdedemain.com/>
- 2026** « Télécauserie » sur la violence faite aux enfants pour Non-violence XXI, 4 février 2026. <https://nonviolence21.org>
- 2025** « L'adultisme, le système de domination des enfants », interview pour *Le Monde*, 18 juin 2025. https://www.lemonde.fr/idees/article/2025/06/18/l-adultisme-le-systeme-de-dominance-des-enfants_6614155_3232.html
- 2025** Interview pour l'émission télévisée d'Ushuaïa consacrée aux enfants qui s'engagent pour l'écologie, diffusion mai 2025. https://ushuaiatv.fr/actualite/C3%A9s/les-engag%C3%A9s-2030?utm_source=chatgpt.com
- 2024** Interview pour le journal télévisé de France 3 Limousin à propos de la misopédie et du colloque sur le sujet, 2 octobre 2024.
- 2022** « Carmen embodies the stereotype of the modern woman, being both free and dangerous – A fantastical ambivalence readily attributed to Gypsies », livret de l'opéra *Carmen* de Georges Bizet, London Opera Holland Park, Londres, mai.
- 2021** Émission radiophonique pour *The Conversation* sur « Les couleurs du racisme » : *Corps gitans, rêves d'ailleurs*, 26 mars 2021. <https://theconversation.com/corps-gitans-reves-dailleurs-157631>

- 2016** Article de presse à grande diffusion : « To understand the Roma, you need to read their literature », *The Conversation*, 22 janvier 2016. <https://theconversation.com/to-understand-the-roma-you-need-to-read-their-literature-36534>
- 2015** Article de presse à grande diffusion : « Pour comprendre les Roms, découvrez leur littérature », *The Conversation*, 20 septembre 2015. <https://theconversation.com/pour-comprendre-les-roms-decouvrez-leur-litterature-46564>
- 2012** « Droites extrêmes hongroises : les raisons d'un succès », article pour le journal mensuel d'un syndicat universitaire, février 2012.
- 2010** « 5 questions à Cécile Kovacshazy », *Causes communes : le journal de La Cimade*, sur les littératures romani, octobre 2010, p. 8.
- 2010** Interview radiophonique sur les littératures romani pour Radio France Internationale, 14 septembre 2010.

COINV – Conférences, tables rondes et interventions invitées (hors colloques)

(7 items)

- 2026** Fondation pour l'Enfance, conférence sur la misopédie et les droits de l'enfance lors de la présentation du rapport annuel, Paris, 13 janvier 2026. <https://www.fondation-enfance.org/>
- 2025** Conférence sur « la misopédie du quotidien », Café des images, Caen, 4 juin.
- 2025** Présentation du livre posthume de Matéo Maximoff, *Tzinganis*, Médiathèque Matéo Maximoff, Paris, 12 novembre.
- 2023** Théâtre de l'Odéon, Paris, conférence « Qu'est-ce que le care ? », dans le cadre du séminaire *Contrepoint Sorbonne Université* (A. Tomiche et F. Regard), 18 janvier 2023. Vidéo : <https://www.theatre-odeon.eu/fr/ressources-pedagogiques> (mdp : pedagodeon)
- 2012** Intervention au colloque autour de l'exposition « Bohèmes » (26 septembre 2012 – 14 janvier 2013), Grand Palais, Paris, 7 décembre.
- 2009** « Kinderakademie : Frankreich », Université des enfants, Lilienthal, Allemagne, 7 mars.
- 2008** Coordination et présidence de séance de « Palabres », organisée par l'Université Paris IV Sorbonne, consacrée à l'actualité éditoriale d'Europe centrale, Institut roumain, 2 octobre.

Lien vers HAL : kovacshazy